



No. 70

N° 70

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario

Monday
October 6, 2008

Sessional Day 78

Lundi
6 octobre 2008

Jour de session 78

1st Session,
39th Parliament

1^{re} session
39^e législature

PRAYERS
9:00 A.M.

PRIÈRES
9 H

ORDERS OF THE DAY

ORDRE DU JOUR

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 97, An Act to increase access to qualified health professionals for all Ontarians by amending the Regulated Health Professions Act, 1991.

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 97, Loi visant à accroître l'accès des Ontariennes et des Ontariens aux professionnels de la santé qualifiés en modifiant la Loi de 1991 sur les professions de la santé réglementées.

After some time, the motion was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on Social Policy.

Après quelque temps, la motion est déclarée adoptée et en conséquence, ce projet de loi est lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent de la politique sociale.

With unanimous consent, the Speaker recessed the House at 9:05 a.m. until 10:45 a.m.

Avec le consentement unanime, le Président ordonne une pause à l'Assemblée à 9 h 05 jusqu'à 10 h 45.

10:45 A.M.

10 H 45

INTRODUCTION OF VISITORS

PRÉSENTATION DES VISITEURS

Pursuant to Standing Order 36, the Speaker introduced visitors.

Conformément à l'article 36, le Président présente les visiteurs.

ORAL QUESTIONS

QUESTIONS ORALES

Pursuant to Standing Order 37, the House proceeded to Oral Questions.

Conformément à l'article 37, la Chambre passe aux questions orales.

PETITIONS

PÉTITIONS

Petitions relating to construction of an Ambulatory Surgery Centre to serve the Mississauga Halton area (Sessional Paper No. P-23) Mr. Delaney and Mr. Leal.

Petition relating to requesting an amendment to the Children's Law Reform Act (Sessional Paper No. P-95) Mr. Brownell.

Petition relating to redistributing provincial gasoline tax revenues fairly to all communities across the province (Sessional Paper No. P-130) Mr. Wilson.

Petitions relating to not funding sex change operations under OHIP (Sessional Paper No. P-137) Mr. O'Toole, Mr. Ouellette and Mr. Wilson.

Petitions relating to requesting fairness for Ontarians to the Federal Government (Sessional Paper No. P-138) Mr. Colle and Mr. McNeely.

Pursuant to Standing Order 9(a), the Speaker recessed the House at 12:00 p.m. until 1:00 p.m.

Conformément à l'article 9 a), le Président ordonne une pause à l'Assemblée à 12 h 00 jusqu'à 13 h.

1:00 P.M.

13 H

MEMBERS' STATEMENTS

DÉCLARATIONS DES DÉPUTÉS

Pursuant to Standing Order 31, Members made statements.

Conformément à l'article 31, des députés font des déclarations.

MOTIONS

MOTIONS

With unanimous consent, the following motion was moved without notice:-

On motion by Mr. Gravelle,

Sur la motion de M. Gravelle,

Ordered, That, notwithstanding Standing Order 97(g), the requirement for notice be waived with respect to ballot items 40 and 42.

With unanimous consent, the following motion was moved without notice:-

On motion by Mr. Gravelle,

Sur la motion de M. Gravelle,

Ordered, That, notwithstanding Standing Order 60 (c), the Standing Committee on Estimates be authorized to postpone consideration of the Estimates of the Ministry of Energy and proceed with consideration of the Estimates of the Ministry of Agriculture, Food and Rural Affairs.

Following "Motions", with unanimous consent, the House reverted to "Introduction of Bills".

Après la période des «Motions», avec le consentement unanime, l'Assemblée revient à l'appel de «Dépôt des projets de loi».

INTRODUCTION OF BILLS

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

The following Bill was introduced and read the first time:-

Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois:-

Bill 107, An Act to promote workforce training. Mr. Marchese.

Projet de loi 107, Loi visant à promouvoir la formation de la main-d'oeuvre. M. Marchese.

STATEMENTS BY THE MINISTRY AND RESPONSES

DÉCLARATIONS MINISTÉRIELLES ET RÉPONSES

Pursuant to Standing Order 35, Ministers made statements and Opposition Members responded.

Conformément à l'article 35, des ministres font des déclarations et des députés de l'opposition y répondent.

ORDERS OF THE DAY**ORDRE DU JOUR**

With unanimous consent, the following motion was moved without notice:-

On motion by Mr. Wilkinson,

Sur la motion de M. Wilkinson,

Ordered, That the Standing Committee on Estimates shall suspend its consideration of Estimates until Wednesday, October 15, 2008.

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 100, An Act to amend the Corporations Tax Act and the Taxation Act, 2007.

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 100, Loi modifiant la Loi sur l'imposition des sociétés et la Loi de 2007 sur les impôts.

After some time, the motion was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs.

Après quelque temps, la motion est déclarée adoptée et en conséquence, ce projet de loi est lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent des finances et des affaires économiques.

With unanimous consent, the following motion was moved without notice:-

On motion by Mr. Bentley,

Sur la motion de M. Bentley,

Ordered, That, notwithstanding the Order of the House earlier today, the Standing Committee on Estimates may meet at its regularly scheduled meeting times to complete consideration of the Estimates of the Ministry of Labour.

Mr. Bentley moved, That the House do now adjourn.

M. Bentley propose que l'Assemblée ajourne les débats maintenant.

The question, having been put on the motion, was declared carried.

Cette motion, mise aux voix, est déclarée adoptée.

The House then adjourned at 4:05 p.m.

À 16 h 05, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

le président

STEVE PETERS

Speaker

PETITIONS TABLED PURSUANT TO STANDING ORDER 39(a)

Petition relating to implementing an initiative to place zero tolerance gun usage signs on the properties of the Province of Ontario (Sessional Paper No. P-132) Mr. Delaney.

**SESSIONAL PAPERS PRESENTED
PURSUANT TO STANDING ORDER 40**

**DOCUMENTS PARLEMENTAIRES
DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À
L'ARTICLE 40 DU RÈGLEMENT**

Animal Care Review Board / Commission d'étude des soins aux animaux, Annual Report 2007-2008 (No. 272) (Tabled October 3, 2008).

Certificate pursuant to Standing Order 107(f)(1) re intended appointments dated October 3, 2008 (No. 271) (Tabled October 3, 2008).

QUESTIONS ANSWERED (SEE SESSIONAL PAPER NO. 5):-

Final Answer to Question Number: 80.

RESPONSES TO PETITIONS

RÉPONSES AUX PÉTITIONS

Petition relating to announcing the intended construction date for the new Markdale Hospital (Sessional Paper No. P-1):

(Tabled December 3, 2007) Mr. Murdoch.

Petition relating to identity theft (Sessional Paper No. P-8):

(Tabled June 18, 2008) Mr. Ruprecht.

Petition relating to hearings on land dispute indicated by the Minister during the visit to Caledonia (Sessional Paper No. P-12):

(Tabled December 11, 2007) Mr. Barrett.

Petitions relating to Pope John Paul II Day (Sessional Paper No. P-22):

(Tabled May 28; June 9, 2008) Mrs. Albanese.

(Tabled April 7, 23; May 8, 29; June 11, 12 and September 25, 2008) Mr. Delaney.

(Tabled December 13, 2007; April 30 and May 15, 2008) Mr. Hudak.

(Tabled April 16, 24; May 1 and June 9, 2008) Mr. Klees.

(Tabled April 17, 2008) Mrs. Savoline.

(Tabled May 1, 2008) Mr. Sousa.

(Tabled December 5, 2007; May 15; June 16 and 17, 2008) Mr. Wilson.

(Tabled March 26 and April 2, 2008) Mr. Yakabuski.

Petitions relating to construction of an Ambulatory Surgery Centre to serve the Mississauga Halton area (Sessional Paper No. P-23):

(Tabled June 18, 2008) Mr. Chudleigh.

(Tabled June 9, 2008) Mr. Colle.

(Tabled May 8, 13, 14, 15, 26, 28, 29; June 2, 4, 12, 16, 17 and 18, 2008) Mr. Delaney.

(Tabled June 17, 2008) Mr. Dunlop.

(Tabled June 11, 2008) Mr. Klees.

(Tabled May 15 and 29, 2008) Mr. Leal.

(Tabled May 13 and October 2, 2008) Mr. Qaadri.

(Tabled May 13 and June 18, 2008) Mr. Sousa.

Petitions relating to approving Bill 11 and amending the Smoke-Free Ontario Act (Sessional Paper No. P-55):

(Tabled April 2, 2008) Ms. Aggelonitis.
(Tabled April 9 and 15, 2008) Mrs. Albanese.
(Tabled April 3 and 10, 2008) Mr. Delaney.
(Tabled March 27 and April 16, 2008) Mr. Kular.
(Tabled March 31; April 2, 16, 17, 21, 24, 28; May 1, 29; June 3 and 5, 2008) Mr. Leal.
(Tabled March 31, 2008) Mrs. Mangat.
(Tabled April 8, 2008) Mr. Moridi.
(Tabled April 3, 17, 24; June 3 and 16, 2008) Ms. Scott.
(Tabled April 1, 2008) Mr. Sousa.

Petition relating to the exploration of uranium on Algonquin territory (Sessional Paper No. P-62):
(Tabled March 26, 2008) Mr. Leal.

Petitions relating to releasing the Kitchenuhmaykoosib Inninuwug 6 (KI-6), removing the mining permit and consulting the KI First Nation (Sessional Paper No. P-67):
(Tabled April 3 and May 13, 2008) Mr. Hampton.

Petitions relating to enforcing the Smoke-Free Ontario Act and the Tobacco Tax Act (Sessional Paper No. P-89):
(Tabled April 28; May 13; September 22 and 30, 2008) Mr. Murdoch.

Petition relating to funding of Elapraxe for Andrew Lanese (Sessional Paper No. P-120):
(Tabled June 12, 2008) Mr. Hudak.

Petition relating to increasing the operating budget of Muskoka Algonquin Healthcare to permit continued operation of community laboratory services (Sessional Paper No. P-127):
(Tabled June 18, 2008) Mr. Miller (Parry Sound–Muskoka).
